

RINGKASAN INFORMASI PRODUK DAN/ ATAU LAYANAN (RIPLAY)
VERSI UMUM
PRODUCT AND/ OR SERVICE INFORMATION OVERVIEW (RIPLAY)
GENERAL VERSION

<p>Nama Penerbit <i>Issuer Name</i> : PT. BANK UOB INDONESIA ("Bank")</p> <p>Nama Produk <i>Product Name</i> : Jaminan Pengapalan <i>Shipping Guarantee</i></p> <p>Mata Uang <i>Currency</i> : Rupiah atau mata uang lain yang dijetujui oleh Bank <i>Rupiah or other currency approved by Bank</i></p>	<p>Jenis Produk <i>Product Type</i> : Layanan Perdagangan <i>Trade Service</i></p> <p>Deskripsi Produk <i>Product Description</i> : Fasilitas penerbitan instrumen penjaminan berupa Jaminan Pengapalan <i>Facility for issuance of guarantee instrument in the form of Shipping Guarantee.</i></p>
---	---

FITUR UTAMA PRODUK DAN/ ATAU LAYANAN
PRODUCT AND/ OR SERVICE MAIN FEATURES

<p>Limit Fasilitas <i>Facility Limit</i> : sesuai persetujuan kredit Bank dengan mempertimbangkan kebutuhan nasabah <i>as per Bank's credit approval taking into consideration customer's requirement</i></p>	<p>Jangka Waktu Fasilitas <i>Facility Tenor</i> : Sebagai fasilitas tambahan Letter of Credit yang mana jangka waktunya sampai dengan satu (1) tahun atau jangka waktu lain sesuai dengan persetujuan kredit Bank dan dapat diperpanjang <i>As a supplemental facility of Letter of Credit which facility tenor is up to one (1) year or other tenor as per Bank's credit approval and can be extended</i></p>
<p>Pokok Penjaminan <i>Principal</i> : Sesuai dengan nilai transaksi yang mendasari <i>As per underlying transaction value</i></p>	<p>Jangka Waktu Jaminan Pengapalan <i>Shipping Guarantee Tenor</i> : sampai dengan dua (2) bulan atau jangka waktu lain sesuai dengan persetujuan kredit Bank <i>Up to six (2) months or other tenor as per Bank's credit approval</i></p>
<p>Komisi <i>Comission</i> : sesuai persetujuan kredit Bank dan sebagaimana tercantum dalam Perjanjian Kredit <i>as per Bank's credit approval and as stipulated agreed under Credit Agreement</i></p>	<p>Jenis Agunan <i>Security Type</i> : Tanah, bangunan, deposito, inventori, setoran jaminan, piutang, <i>Personal Guarantee, Corporate Guarantee</i> atau bentuk lainnya berdasarkan persetujuan Bank <i>Land, building, fixed deposits, inventory, margin deposit, Personal Guarantee, Corporate Guarantee; or other form as per Bank's credit approval</i></p>

Lain-lain
Others

- Fasilitas Shipping Guarantee merupakan fasilitas pelengkap untuk Letter of Credit (tidak dapat berdiri sendiri)
Shipping Guarantee facility is complementary to Letter of Credit facility (not a stand-alone facility)
- Shipping Guarantee (SG) adalah jaminan diterbitkan oleh Bank agar pemohon dapat melakukan pengeluaran barang dengan kondisi dimana *Bill of Lading* asli belum diterima oleh Bank sementara barang telah sampai di pelabuhan tujuan. Dokumen pengapalan dapat masih dalam perjalanan atau hilang dalam perjalanan. *Bill of Lading* adalah dokumen kepemilikan barang, perusahaan pengapalan hanya akan menyerahkan barang kepada pembeli importir jika satu *Bill of Lading* asli telah diserahkan.
Shipping Guarantee (SG) is guarantee issued by BANK to enable the applicant to effect clearance of goods in the event that the original Bill of Lading has not been received by BANK while the goods have reached the port of destination. The shipping documents may still be in transit or may have been lost in transit. Bill of Lading constitutes the document of title to the goods, the shipping company carrier will release goods to the buyer importer only if one original of Bill of Lading is surrendered.

3. Penerbitan Jaminan Pengapalan hanya berlaku untuk tipe pembayaran berdasarkan Letter of Credit, dimana Bank adalah bank penerbit dari Letter of Credit tersebut.
Issuance of Shipping Guarantee only applicable for payment term under Letter of Credit, where the Bank is the issuing bank of the Letter of Credit.

MANFAAT BENEFITS

- Meningkatkan kredibilitas Nasabah pemohon dengan menyediakan jaminan pembayaran untuk penerima
Improve buyer applicant Customer's credibility by providing guarantee in case of default to beneficiary
- Menghindari biaya demurrage atau biaya kompensasi yang dikenakan oleh perusahaan pelayaran kepada importir karena kontainer tertahan di dalam terminal pelabuhan melebihi batas waktu gratis (*free time*) yang ditentukan
Avoid demurrage fees or compensation fees imposed by shipping company carrier to importer because containers are held in the port terminal beyond the specified free time limit.

BIAYA COSTS

A. Biaya Fasilitas Facility Fee

Biaya Provisi <i>Provision</i>	Sesuai persetujuan kredit Bank & disepakati dalam Perjanjian Kredit <i>as per Bank's credit approval & agreed under Credit Agreement</i>
Biaya Meterai <i>Stamp duty</i>	Sesuai dengan peraturan yang berlaku <i>as per prevailing regulation</i>
Biaya Pengikatan Agunan <i>Collateral binding cost</i>	Sesuai informasi lebih lanjut dari Bank <i>as per further information from Bank</i>
Biaya Asuransi Agunan <i>Security Insurance cost</i>	Sesuai informasi lebih lanjut dari Bank <i>as per further information from Bank</i>
Biaya Survei/ penilaian <i>Survey/ appraisal cost.</i>	Sesuai informasi lebih lanjut dari Bank <i>as per further information from Bank</i>

RISIKO RISKS

- Keterlambatan dan atau kegagalan Nasabah dalam melakukan penyelesaian pembayaran Jaminan Pengapalan yang diklaim oleh penerima kepada Bank pada jatuh tempo, dapat berakibat pada:
Delays and/or failures of the Customer to settle payment of the Shipping Guarantee claimed by beneficiary to the Bank on the due date may result in:
 - Pengenaan Bunga Keterlambatan oleh Bank
Imposition of Penalty Interest by Bank.
 - Eksekusi Jaminan
collateral execution
 - Penurunan peringkat kredit Nasabah oleh Bank
Decreasing Customer's credit rating by Bank
 - Penurunan tingkat kolektibilitas yang dilaporkan kepada regulator lewat Sistem Layanan Informasi Keuangan (SLIK)
Decrease of collectibility rating reported to the regulator via the Financial Information Services System (SLIK)

PERSYARATAN DAN TATA CARA TERMS & PROCEDURES

- Persyaratan & ketentuan berikut wajib dipenuhi dalam melakukan transaksi
The following terms & conditions must be met when making a transaction:
- Fasilitas kredit telah disetujui oleh Bank
Credit facility is approved by Bank
 - Perjanjian Kredit, perjanjian pengikatan agunan dan perjanjian lain yang dipersyaratkan telah ditandatangani oleh Nasabah
Credit Agreement, security agreement and any other required agreements have been signed by the Customer.
 - Formulir aplikasi transaksi ditandatangani dan diserahkan kepada Bank.
Transaction application form is signed and submitted to the Bank.
 - Salinan dokumen pendukung transaksi yang dibutuhkan diserahkan kepada Bank, misalnya seperti kontrak yang mendasari.
Copies of required supporting transaction documents are submitted to the Bank, for example underlying main contract
 - Membuka rekening giro di Bank
Open giro account with Bank
 - Syarat dan ketentuan lainnya sebagaimana diatur dalam Perjanjian Kredit
Other terms & conditions as stipulated under Credit Agreement

B. Biaya Transaksional <i>Transactional Fee</i>	
Biaya Penerbitan <i>Issuance Fee</i>	2% p.a. (minimum setara USD. 50) <i>(minimum equivalent USD.50)</i>
Biaya Amandemen (Tenor Nilai) <i>Amendment Fee</i> (Tenor Amount)	2% p.a. (minimum setara USD. 50) <i>(minimum equivalent USD.50)</i>
Biaya Amandemen (lainnya) <i>Amendment Fee</i> (others)	USD. 50 atau setara <i>USD. 50 or equivalent</i>
Biaya Administrasi <i>Administration Fee</i>	USD. 25 atau setara <i>USD. 25 or equivalent</i>
Biaya Meterai <i>Stamp duty</i>	IDR. 10,000 atau setara <i>IDR. 10,000 or equivalent</i>
Biaya Pembayaran Klaim <i>Claim Payment Fee</i>	USD. 100 atau setara <i>USD. 100 or equivalent</i>
C. Biaya Insidental <i>Incidental Fee</i>	
Bunga keterlambatan pelunasan kepada Bank <i>Penalty Interest</i>	Sesuai persetujuan kredit Bank yang disepakati dalam Perjanjian Kredit <i>as per Bank's credit approval and agreed under Credit Agreement</i>

Anda dapat menyampaikan pertanyaan dan pengaduan melalui:
You can address your inquiries and complaints via:

Contact	☎	14008
Center 24 Jam	✉	UOBcare@uob.co.id
Corporate Trade Service	☎	+62 21-2350 6086
	☎	+62 21-23506000 ext 36888
	✉	cstro@uob.co.id

SIMULASI <i>SIMULATION</i>		
Asumsi data berikut digunakan untuk tujuan simulasi perhitungan biaya: <i>the following data assumptions are used for cost calculation simulation:</i>		
Nilai Transaksi <i>Transaction Amount</i>	IDR. 6.000.000.000.-	
Jangka Waktu Transaksi <i>Transaction Tenor</i>	60 hari <i>60 days</i>	
Periode Klaim <i>Claim Period</i>	14 hari <i>14 days</i>	
Komisi Penerbitan <i>Issuance Commission</i>	2% p.a. minimum USD. 50 <i>2% p.a. minimum USD. 50</i>	
Biaya Administrasi <i>Administration Fee</i>	USD. 25 atau setara <i>USD. 25 or equivalent</i>	
Biaya Meterai <i>Stamp duty</i>	IDR. 10.000	
Simulasi perhitungan biaya yang ditanggung oleh Nasabah adalah sebagai berikut <i>Simulation of cost calculation borne by Customer is as follow:</i>		
Komisi Penerbitan <i>Issuance Commission</i>	= 2% x (60+14) / 360 x IDR. 6.000.000.000 = IDR. 24.666.667	Per annum dihitung dalam basis hari 360 <i>Per annum is calculated in 360 days basis</i>

Biaya Administrasi <i>Administration Fee</i>	= USD. 25 atau setara <i>USD. 25 or equivalent</i> = IDR. 425,000	e.g.: USD/IDR = 17.000
Biaya Meterai <i>Stamp duty</i>	= IDR. 10.000	
Total Biaya <i>Totas Cost</i>	= IDR. 25,101,667	

Catatan:

Simulasi ini dan semua asumsi data yang digunakan hanyalah sebagai contoh untuk tujuan simulasi perhitungan biaya.

Note:

This simulation and all data assumptions used are only examples for the purpose of cost calculation simulation.

INFORMASI TAMBAHAN ADDITIONAL INFORMATION

- Notaris maupun asuransi yang akan digunakan harus merupakan Notaris dan Asuransi Rekanan Bank
Notary and insurance provider to be used are appointed partner by Bank.
- Informasi lain mengenai produk/ layanan bank ini dapat juga diakses melalui situs web resmi Bank di www.uob.co.id.
Other information related to this product & service can be accessed via the Bank official website at www.uob.co.id.
- RIPLAY ini dibuat dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia. Dalam hal terdapat ketidaksesuaian antara teks Bahasa Inggris dan teks Bahasa Indonesia, maka teks Bahasa Indonesia yang akan berlaku.
This RIPLAY is made in English language and Indonesian language. In the event of any discrepancy between the English and Indonesian texts, the Indonesian text shall prevail.
- Bank dapat melakukan perubahan atas syarat dan ketentuan produk atau layanan ini yang dapat menyebabkan perubahan manfaat, biaya, dan risiko produk atau layanan. Perubahan tersebut akan disampaikan oleh Bank melalui surat atau melalui cara-cara lainnya dalam waktu 30 (tiga puluh) hari kerja sebelum perubahan tersebut berlaku efektif sesuai dengan syarat dan ketentuan yang berlaku.
Bank may make changes to the terms & conditions of the product or services which may result in the change of benefits, costs and risks of the product or service. The change shall be notified by the Bank by letter or other means within 30 (thirty) business days before the changes become effective, in accordance with the applicable terms and conditions.
- RIPLAY ini telah disesuaikan dengan ketentuan peraturan perundang-undangan termasuk ketentuan peraturan Otoritas Jasa Keuangan.
This RIPLAY has been adjusted to the provisions of laws and regulations, including the provisions of the Financial Services Authority regulations.

**Penafian (penting untuk dibaca)
Disclaimer (important to read):**

- Informasi yang tercantum dalam RIPLAY ini mulai berlaku pada Tanggal Cetak Dokumen.
Information under this RIPLAY take effect from Document Printing Date.
- Apabila ada perubahan atau penambahan syarat dan ketentuan di kemudian hari, maka nasabah akan terikat pada syarat dan ketentuan terbaru. Untuk setiap perubahan syarat dan ketentuan ini akan diberitahukan kepada nasabah terlebih dahulu melalui media pemberitahuan yang dipandang layak oleh Bank dengan memperhatikan ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku.
In case of any changes or additions to the terms and conditions in the future, the Customer will be bound by the latest terms and conditions. Any changes to these terms and conditions will be notified to the Customer in advance through a notification media deemed appropriate by the Bank by taking into account the applicable laws and regulations.
- RIPLAY ini merupakan sarana penyampaian informasi terkait dengan produk dan layanan Bank. Semua informasi yang tertera pada RIPLAY ini tidak dapat ditafsirkan sebagai penawaran, ajakan, saran, atau rekomendasi untuk penggunaan produk. Jika terdapat perbedaan informasi antara RIPLAY dengan perjanjian kredit dan/atau perjanjian lainnya dan/atau syarat dan ketentuan terkait dengan produk (secara bersama-sama "Perjanjian"), maka yang berlaku adalah Perjanjian.
This RIPLAY is a mean for conveying information related to Banking products and services. All information contained in this RIPLAY cannot be construed as an offer, invitation, suggestion, or recommendation for product use. If there is any discrepancy between the information in RIPLAY and the credit agreement and/or other agreements and/or terms and conditions related to the product (collectively the "Agreement"), the Agreement shall prevail.
- Nasabah harus membaca dengan teliti RIPLAY ini sebelum menyetujui produk dan/ atau layanan ini dan Anda berhak bertanya kepada pegawai Bank atas semua hal terkait RIPLAY ini.

Customer must read this RIPLAY carefully before agreeing to this product and/or service and you have the right to ask Bank employees about all matters related to this RIPLAY.

5. Bank dapat menolak permohonan atas produk dan/ atau layanan apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan yang berlaku.

Banks may reject applications for products and/or services if they do not meet the applicable requirements and regulations

Tanggal Cetak Dokumen
Document Printing Date



PT Bank UOB Indonesia berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan dan Bank Indonesia serta merupakan peserta penjaminan Lembaga Penjamin Simpanan (LPS)
PT Bank UOB Indonesia is licensed and supervised by Otoritas Jasa Keuangan and Bank Indonesia and participating bank of Indonesia Deposit Insurance Corporation (LPS)

29 Mei 2026
29 May 2026